



Постоянное представительство Соединенных Штатов при ОБСЕ

## **Ответ специальному представителю и координатору по борьбе с торговлей людьми Марии Грации Джаммаринаро**

Выступление посла Иэна Келли  
на заседании Постоянного совета в Вене  
9 декабря 2010 года

Мы приветствуем вас сегодня в Постоянном совете, уважаемая специальный представитель Джаммаринаро, и благодарим вас за подробный доклад, характеризующий отличную работу, которую вы и ваши сотрудники проделали с тех пор, как вы вступили в должность в январе этого года.

Соединенные Штаты сохраняют приверженность борьбе с торговлей людьми во всех ее формах. Мы полностью поддерживаем важную роль, которую играет в этом отношении ваше ведомство, и одобряем ваше стремление помочь государствам-участникам выполнить обязательства ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми и соответствующие рекомендации из принятого ОБСЕ в 2003 году Плана действий по борьбе с торговлей людьми. Мы признаем ценную работу вашего ведомства с правительствами, в том числе помощь в выработке национальных планов действий с основным вниманием к потерпевшим, механизмов мониторинга и отчетности и систем передачи.

Мы ценим ваше сотрудничество с другими структурами ОБСЕ, в частности, с БДИПЧ, Гендерным отделом Секретариата, Отделом стратегических вопросов полицейской деятельности, Отделом экономической и экологической деятельности и полевыми операциями, ваши обращения к Комитетам по безопасности и человеческому измерению и другим конференциям и встречам, а также ваши мероприятия с другими многосторонними организациями и НПО, играющими важную роль в борьбе с торговлей людьми. Мы одобряем ваше лидерство в организации конференции Альянса против торговли людьми, посвященной вопросам принудительного домашнего труда, в июне текущего года.

Последнее десятилетие ознаменовалось существенным усугублением проблемы торговли людьми и ее последствий. Поэтому мы должны укреплять нашу политическую волю, предоставляя ресурсы для обуздания этого нарастающего прилива.

Мы согласны, что ориентированный на права человека подход должен быть в основе всех усилий по борьбе с этой современной формой рабства, включая исполнение действующего законодательства против торговли людьми, криминализацию торговли людьми и защиту ее жертв, упреждающие системы выявления, помощь потерпевшим, доступ к программам в области правосудия и интеграции в общество.

В этом году в Варшаве и Астане мы выразили нашу поддержку политике и программам по искоренению торговли детьми в регионе ОБСЕ. На наш взгляд, их реализация может осуществляться в рамках ОБСЕ под вашим надзором. Мы также считаем полезным проведение оценок по странам, что способствует более полному выполнению обязательств по борьбе с торговлей людьми конкретными государствами-участниками.

Соединенные Штаты по-прежнему озабочены сообщениями, подчеркивающими более глубокую уязвимость цыганского населения по отношению к торговле людьми и его продолжающуюся маргинализацию в регионе ОБСЕ. Следует особо отметить вашу работу по борьбе с этими явлениями и ваш призыв исследовать проблему торговли людьми в целях их принуждения к попрошайничеству и противозаконной деятельности.

Мы с признательностью принимаем к сведению рекомендации из вашего доклада и полностью согласны с тем, что мы должны усилить мероприятия по борьбе с торговлей людьми и наказанию виновных. В частности, мы должны повысить эффективность реагирования в правоохранительных органах и уголовном судопроизводстве. Несколько выступлений в Варшаве и Астане подчеркнули необходимость расширить поле нашей деятельности для выявления потерпевших в менее традиционных областях, в том числе детей в учреждениях и приютах, лиц с наркозависимостью и тех, кто живет в бедности или в унижительных условиях. ОБСЕ находится в уникальном положении, позволяющем способствовать усилению сотрудничества на национальном, субрегиональном и межрегиональном уровнях, чтобы принимать всесторонние и многомерные ответные меры, затрагивающие как права потерпевших, так и неотложную необходимость уголовного преследования. НПО и гражданское общество могут сыграть здесь неоценимую роль, так как они часто оказываются на передовых рубежах.

Поскольку мы встречаемся по окончании саммита в Астане, Соединенные Штаты рассчитывают на участие в последующем процессе с Литвой, которой предстоит занять пост председателя, для выработки конкретного плана действий, обеспечивающего измеримые шаги по выполнению обязательств ОБСЕ. Работая над активизацией деятельности организации в предстоящие месяцы и годы, мы надеемся увидеть обновленный дух сотрудничества и усиленное выполнение обязательств и рекомендаций ОБСЕ по предотвращению и пресечению торговли людьми во всех ее формах как современного рабства и транснациональной угрозы, включая выполнение Плана действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми. Рассчитываем на ваш опыт и руководство, г-жа специальный представитель, чтобы помочь государствам-участникам в завершении работы, которую мы начали в Астане, и в усилении деятельности по пресечению торговли людьми в рамках обязательств и мероприятий по Человеческому измерению ОБСЕ.

Уважаемая специальный представитель Джаммаринаро, благодарим вас за продолжение плодотворного диалога с делегациями и за самоотверженную работу с парламентариями и правительственными органами в стремлении положить конец торговле людьми. Мы желаем вам всего наилучшего в наступающем году.

Благодарю вас, господин председатель.